

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 569/2014

z dnia 23 maja 2014 r.

zmieniające rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1389/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu pod kątem nowego eksportera zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (1) W październiku 2005 r. rozporządzeniem (WE) nr 1631/2005 ⁽²⁾ („rozporządzenie pierwotne”) Rada wprowadziła ostateczne środki antydumpingowe względem przywozu kwasu trichloroizocyjanurowego („TCCA”) pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”). Stawka cła antydumpingowego wahała się od 7,3 % do 42,6 %.
- (2) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 855/2010 ⁽³⁾ Rada zmieniła rozporządzenie pierwotne, obniżając stawki cła antydumpingowego względem jednego producenta eksportującego do 3,2 %.
- (3) W następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1389/2011 ⁽⁴⁾ Rada wprowadziła ostateczne środki antydumpingowe względem przywozu TCCA pochodzącego z ChRL, które obejmują indywidualne stawki w wysokości od 3,2 % do 40,5 %, ze stawką cła rezydualnego w wysokości 42,6 %.

B. OBECNA PROCEDURA**1. Wniosek o dokonanie przeglądu**

- (4) W dniu 3 maja 2013 r. Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o wszczęcie przeglądu pod kątem nowego eksportera na podstawie art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony przez Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd. („wnioskodawca”), producenta eksportującego w ChRL.
- (5) Wnioskodawca stwierdził, że nie wywoził TCCA do Unii w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem, tj. w okresie od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r. („okres objęty pierwotnym dochodzeniem”).
- (6) Wnioskodawca stwierdził ponadto, że nie jest powiązany z żadnym z producentów eksportujących TCCA, którzy podlegają wyżej wspomnianym środkom antydumpingowym.
- (7) Wnioskodawca utrzymywał również, że rozpoczął wywóz TCCA do Unii po upływie okresu objętego pierwotnym dochodzeniem.

2. Wszczęcie przeglądu pod kątem nowego eksportera

- (8) Komisja zbadała dowody *prima facie* dostarczone przez wnioskodawcę i uznała je za wystarczające do uzasadnienia wszczęcia przeglądu zgodnie z przepisami art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Po konsultacji z Komitetem Doradczym oraz po umożliwieniu przedstawienia uwag zainteresowanemu przemysłowi unijnemu Komisja wszczęła, w drodze rozporządzenia (UE) nr 809/2013 ⁽⁵⁾, przegląd rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1389/2011 w odniesieniu do wnioskodawcy.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 261 z 7.10.2005, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 254 z 29.9.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 346 z 30.12.2011, s. 6.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 229 z 28.8.2013, s. 2.

- (9) Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 809/2013 cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1389/2011 zostało zniesione w odniesieniu do przywozu TCCA wytwarzanego i sprzedawanego na wywóz do Unii przez wnioskodawcę. Równocześnie, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, władzom celnym nakazano podjąć właściwe kroki celem rejestrowania tego przywozu.

3. Produkt objęty postępowaniem

- (10) Produkt objęty obecnym przeglądem jest taki sam, jak produkt opisany w rozporządzeniu pierwotnym, czyli jest to kwas trichloroizocyjanurowy i jego preparaty, znany także pod międzynarodową niezastrzeżoną nazwą (INN) „symclosene”, objęty obecnie kodami CN ex 2933 69 80 i ex 3808 94 20 i pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem” lub „TCCA”).
- (11) TCCA jest produktem chemicznym, który służy jako środek odkażający i wybielający o szerokim zastosowaniu, na bazie chloru organicznego, stosowany w szczególności do dezynfekcji wody w basenach. Sprzedawany jest w formie proszku, granulatu, tabletek lub płatków. Wszystkie rodzaje TCCA i jego preparaty mają takie same podstawowe cechy charakterystyczne (skład chemiczny) i właściwości (odkażające) oraz są przeznaczone do podobnych zastosowań, a zatem uznaje się je za jeden produkt.

4. Zainteresowane strony

- (12) Komisja oficjalnie powiadomiła o wszczęciu przeglądu wnioskodawcę, przemysł unijny oraz przedstawicieli rządu państwa wywozu. Zainteresowanym stronom umożliwiono wyrażenie opinii na piśmie i ustnie.
- (13) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja przesłała wnioskodawcy formularz wniosku o traktowanie na zasadach rynkowych („MET”) oraz kwestionariusz i otrzymała odpowiedzi w ustalonych terminach. Komisja starała się zweryfikować wszelkie informacje uznane za niezbędne do określenia statusu nowego eksportera i marginesu dumpingu. Na terenie przedsiębiorstwa wnioskodawcy w ChRL przeprowadzono wizytę weryfikacyjną.

5. Okres objęty dochodzeniem

- (14) Dochodzenie dotyczące dumpingu objęło okres od dnia 1 sierpnia 2012 r. do dnia 31 lipca 2013 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”).

C. WYNIKI DOCHODZENIA

1. Przyznanie statusu „nowego eksportera”

- (15) W toku dochodzenia potwierdzono, że wnioskodawca nie wywoził produktu objętego postępowaniem w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem oraz że zaczął wywozić go do Unii po zakończeniu tego okresu.
- (16) Jeśli chodzi o inne warunki dotyczące uznania statusu nowego eksportera, wnioskodawca był w stanie wykazać, że nie ma żadnych związków, ani bezpośrednich, ani pośrednich, z żadnym z chińskich producentów eksportujących podlegających obowiązującym środkom antydumpingowym w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem.
- (17) Potwierdza się zatem, że wnioskodawcę należy uznać za nowego eksportera zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, w związku z czym należy ustalić dla niego indywidualny margines dumpingu.

2. Dumping

Traktowanie na zasadach rynkowych („MET”)

- (18) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego w dochodzeniach antydumpingowych dotyczących przywozu z ChRL wartość normalną ustala się zgodnie z art. 2 ust. 1–6 rozporządzenia podstawowego dla tych producentów, których uznano za spełniających kryteria określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, tj. w przypadku gdy wykazano, że w odniesieniu do wytwarzania i sprzedaży produktu podobnego przeważały warunki gospodarki rynkowej.
- (19) Wspomniane kryteria przedstawiono poniżej w formie streszczenia:
- decyzje gospodarcze są podejmowane w odpowiedzi na sygnały rynkowe, bez znacznej ingerencji ze strony państwa, a koszty odzwierciedlają wartości rynkowe,
 - przedsiębiorstwa posiadają jeden wyraźny zestaw dokumentacji księgowej, która jest niezależnie kontrolowana zgodnie z międzynarodowymi standardami księgowości oraz jest stosowana pod każdym względem,

- nie występują znaczne zniekształcenia przeniesione z poprzedniego systemu gospodarki nierynkowej,
 - prawo upadłościowe i prawo rzeczowe gwarantują stabilność i pewność prawną,
 - przeliczanie walut odbywa się po kursie rynkowym.
- (20) W toku dochodzenia ustalono, że dokumentacja księgowa wnioskodawcy jest niezgodna z międzynarodowymi standardami księgowości i że w związku z tym praktyki księgowe wnioskodawcy nie spełniają wymogów drugiego kryterium. W szczególności wnioskodawca nie zapisał w swoich księgach rachunkowych programu motywacyjnego dla kadry zarządzającej zgodnie z międzynarodowymi standardami księgowości.
- (21) W konsekwencji w bilansie przedsiębiorstwa przedstawiono jego sytuację finansową niezgodnie z rzeczywistością, a rachunek zysków i strat oraz rachunek przepływów pieniężnych zostały obciążone kosztami finansowymi, które są nieuzasadnione.
- (22) W związku z powyższym wnioskodawcy nie można było przyznać MET.
- (23) Wnioskodawca i pozostałe zainteresowane strony mieli możliwość przedstawienia uwag dotyczących powyższych ustaleń.
- (24) Wnioskodawca wskazał, że program motywacyjny powinien zostać zaksięgowany w 2013 r., że nie ma on związku z bilansem za 2012 r. i że w 2012 r. charakter programu nie został jeszcze określony. Według wnioskodawcy charakter ten miałby zostać określony zgodnie z zaleceniami audytorów wydanymi w momencie badania sprawozdania finansowego za 2013 r. i omawiany program mógłby wówczas przyjąć formę wynagrodzenia, odsetek od kredytu lub też formę zbliżoną do udziałów w spółce.
- (25) Program ten stanowił przedmiot umowy zawartej między przedsiębiorstwem a kadrami zarządzającą w 2012 r. Wzmianki o programie nie ma jednak ani w zbadanym sprawozdaniu finansowym za 2012 r., ani nawet w uwagach do tego sprawozdania. W roku obrotowym 2013 do czasu dochodzenia (listopad 2013 r.) również nie zaksięgowano tego programu.
- (26) Brak zapisu w księgach rachunkowych ma poważne skutki. Wysokość łącznych zobowiązań w zestawieniu obrotów i sald na koniec OD, w dniu 31 lipca 2013 r., została bowiem znacznie zaniżona, jako że łączna wysokość kredytów, do których zobowiązała się kadra zarządzająca, zwiększyłaby łączne zobowiązania o 14 %. Ponadto rachunek zysków i strat za 2013 r. wykaże koszty finansowe prawnie nieuzasadnione, jako że nie było wpływu pieniężnego odpowiadającego programowi motywacyjnemu, a mimo to odsetki zostały w 2013 r. zapłacone. W konsekwencji koszty finansowe za 2013 r. dziewięciokrotnie przewyższają koszty przedstawione za rok 2012. Za pomocą informacji finansowych zawartych w sprawozdaniu finansowym nie przedstawiono zatem sytuacji finansowej przedsiębiorstwa w sposób wiarygodny i zgodny z rzeczywistością.
- (27) Należy ponadto zauważyć, że charakter programu i jego zaksięgowanie nie mogą zależeć od kwalifikacji audytorów i że zaksięgowanie tego należy dokonać w odpowiednim czasie, a nie wstecz. W związku z powyższym nieprawidłowe przedstawienie sytuacji finansowej i przepływów pieniężnych związanych z programem nie może zostać uznane za zgodne z międzynarodowymi standardami rachunkowości.
- (28) W odpowiedzi na ujawnienie ustaleń Komisji wnioskodawca ponownie wystosował wniosek o MET, nie przytaczając jednak żadnego nowego argumentu. Potwierdza się zatem ustalenia dotyczące MET.

Wartość normalna

- (29) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do państw nieposiadających gospodarki rynkowej oraz — w przypadkach, w których nie można było przyznać MET — w odniesieniu do państw o systemie przejściowym wartość normalną należy ustalić na podstawie cen lub wartości skonstruowanej w państwie analogicznym.
- (30) Zgodnie z zapowiedzią w rozporządzeniu (UE) nr 809/2013 Komisja przewiduje wykorzystanie Japonii jako państwa analogicznego w celu ustalenia wartości normalnej dla wnioskodawcy, w przypadku gdyby nie zostało mu przyznane traktowanie na zasadach rynkowych, i tak jak to miało miejsce w przypadku dochodzenia, które doprowadziło do wprowadzenia środków rozporządzeniem pierwotnym.
- (31) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat stosowności wyboru Japonii jako państwa analogicznego. Strony te nie przedstawiły żadnych uwag. Komisja skontaktowała się również z producentami w Stanach Zjednoczonych Ameryki, jednak nie udało jej się nawiązać współpracy. W konsekwencji za właściwe państwo analogiczne należy uznać Japonię. Jeden producent w Japonii zgodził się na współpracę i przedłożył wymagane informacje.

- (32) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja najpierw zbadała, czy krajowa sprzedaż TCCA realizowana przez tego producenta na rzecz niezależnych klientów była reprezentatywna. W tym względzie ustalono, że całkowita wielkość takiej sprzedaży wynosiła co najmniej 5 % całkowitej wielkości wywozu do Unii realizowanego przez wnioskodawcę.
- (33) Komisja następnie zbadała, czy istnieją rodzaje TCCA sprzedawane na rynku krajowym przez japońskiego producenta eksportującego, które są wystarczająco porównywalne z rodzajami sprzedawanymi na wywóz do Unii przez wnioskodawcę. Komisja zidentyfikowała rodzaje TCCA, które są identyczne lub bezpośrednio porównywalne z rodzajami sprzedawanymi na wywóz do Unii przez wnioskodawcę. Ustaliła ona również, że rodzaje te są sprzedawane przez przedsiębiorstwo japońskie po cenach przynoszących zysk, że odbywa się to w zwykłym obrocie handlowym oraz że ceny sprzedaży krajowej mogą zostać uwzględnione w celu ustalenia wartości normalnej.
- (34) Wartość normalną oparto zatem na rzeczywistej cenie krajowej, obliczonej jako średnia ważona, rodzajów TCCA uznanych za porównywalne.

Cena eksportowa

- (35) Jako że produkt objęty postępowaniem był bezpośrednio wywożony do niezależnych klientów w Unii, cenę eksportową ustalono zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego, tj. na podstawie faktycznie zapłaconych lub należnych cen eksportowych za produkt sprzedawany na wywóz do Unii.

Porównanie

- (36) Wartość normalną i ceny eksportowe porównywano na podstawie ceny *ex-works* i na tym samym poziomie handlu. W celu zapewnienia sprawiedliwego porównania między wartością normalną a ceną eksportową, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego uwzględniono różnice, które mają wpływ na porównywalność cen. W tym celu zarówno od chińskich cen eksportowych, jak i od cen sprzedaży krajowej japońskiego producenta współpracującego odjęto koszty transportu i pakowania.

Margines dumpingu

- (37) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu ustalono na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej według rodzaju produktu ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem. Porównanie to wykazało istnienie dumpingu.
- (38) Margines dumpingu dla wnioskodawcy, wyrażony jako odsetek ceny netto na granicy Unii, wyniósł 32,8 %.

D. ZMIANA ŚRODKÓW PODDANYCH PRZEGLĄDOWI

- (39) Uwzględniając ustalenia dochodzenia oraz zasadę niższego cła, stwierdza się, że na wnioskodawcę należy nałożyć ostateczny środek antydumpingowy na poziomie ustalonego marginesu dumpingu, który w tym przypadku jest niższy niż margines szkody w pierwotnej sprawie.

E. REJESTRACJA

- (40) W świetle powyższych ustaleń cło antydumpingowe mające zastosowanie do wnioskodawcy nakłada się z mocą wsteczną na przywóz produktu objętego postępowaniem, który poddano obowiązkowi rejestracji zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) nr 809/2013.

F. UJAWNIECIE INFORMACJI I OKRES OBOWIĄZYWANIA ŚRODKÓW

- (41) Zainteresowane strony poinformowano o wszelkich zasadniczych faktach i okolicznościach, na podstawie których zamierza się nałożyć na przywóz TCCA od wnioskodawcy zmienione ostateczne cło antydumpingowe oraz nałożyć to cło z mocą wsteczną na przywóz podlegający rejestracji. Otrzymało ono uwagi od wnioskodawcy, których charakter, jak wyjaśniono powyżej, nie zmienił jednak powyższych wniosków.
- (42) Niniejszy przegląd nie ma wpływu na datę wygaśnięcia środków wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1389/2011.

G. OPINIA KOMITETU

- (43) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. W art. 1 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1389/2011 do tabeli dodaje się wiersz w brzmieniu:

| Przedsiębiorstwo | Stawka cła antydumpingowego | Dodatkowy kod TARIC |
|--|-----------------------------|---------------------|
| „Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd | 32,8 % | A998” |

2. Jak określono w art. 1. ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1389/2011, stosowanie indywidualnej stawki celnej jest uwarunkowane przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, zgodnej z wymogami określonymi w załączniku do tego rozporządzenia. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury stosowana jest stawka cła antydumpingowego mająca zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” wymienionych w tabeli w art. 1 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1389/2011.

Niniejszym nałożone cło nakłada się również z mocą wsteczną na przywóz produktu objętego postępowaniem, zarejestrowanego zgodnie z art. 3 rozporządzenia Komisji (UE) nr 809/2013. Przywóz ten nie jest poddany wymogowi przedstawienia ważnej faktury handlowej, jako że został on zarejestrowany.

Niniejszym nakazuje się organom celnym zaprzestanie rejestracji przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, wytwarzanego i sprzedawanego na wywóz do Unii przez Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd.

3. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 maja 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący